Anul IX | Sibiiu, Vineri 18/30 Decemvrie 1892 | Nr. 283

ABONAMENTELE
Pentru Sibiiu:
1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.
Pentru monarchie:
1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl. 1 an 14 fl.
Pentru România şi străinătate:
1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.
Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare ḑi de lucru

INSERŢIUNILE
Un şir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr. a treia oară 5 cr.; şi timbru de 30 cr.
Redacţia şi Administraţia: Strada Măcelarilor Nr. 21.
Se prenumeră şi la poste şi la librării.
În Bucuresci
primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipscani 35
Epistole nefrancate se refusă. — Manuscripte nu se înapoiază
Un numĕr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Autonomia Ardealului.

Se înşeală amar presa oficioasă maghiară, dacă crede că aspiraţiunile Românilor sûnt numai egalisarea censului şi împărţirea dreaptă a cercurilor electorale din Ardeal.

Şi mai tare se înşeală, dacă crede că discutând aceste două cestiuni prin publicitate şi punênd în evidenţă realisarea lor, noi o sĕ ne molcomim, o sĕ ne liniştim, o sĕ încetăm lupta.

Nu. Ţinta de căpetenie a luptei noastre nu poate sĕ fie decât *autonomia Ardealului*. Ea e înscrisă în programul naţional, ear' din acest credeu al poporului nostru noi nu vom putè, nu ne este îngăduit sĕ lăsăm afară nici un punct.

„*Pesti Hirlap*" dela 22 Decemvrie punea condiţiuni, fără a căror împlinire nu am fi vrednici de autonomie: sĕ avem o cultură deosebită de aceea a Maghiarilor din Ţeara-Ungurească, o cultură intensivă, cea mai puternică garanţie că o sĕ putem dirigia organismul unei vieţi autonome.

Când scria aceste şire, foaia guvernamentală îşi ḑicea, de sigur, cu viclenie: Câtă vreme noi sûntem stăpâni aici, câtă vreme din veniturile statului susţinem numai instituţiuni de cultură maghiară, ear' pe cele românesci avem atâtea mijloace sĕ le strivim, — Românii nu o sĕ poată ajunge cultura ce le punem ca condiţie pentru acordarea autonomiei....

Nimic însĕ n'ar fi pentru noi mai uşor, decât sĕ dovedim că aḑi chiar, în mijlocul atâtor asupriri şi loviri din toate părţile şi pe toate terenele, noi dispunem de o cultură a noastră proprie, de un stat major de bărbaţi culţi, dintre care — ce-i drept — cei mai mulţi au trecut munţii, dar' atunci când ar fi chemaţi în serviciul patriei mume, ar grăbì, fără îndoeală, sĕ între în serviciul ce li-s'ar cere.

Vorba e numai, că Ungurii nesocotesc doveḑile cele mai luminoase, cifrele cele mai lămuritoare. Ei nu primesc şi nu recunosc decât ce le vine la socoteală.

De aceea vom lăsa la o parte discuţia asupra puterii aproape uimitoare ce noi desvoltăm susţinênd atâtea şcoale numai din propriul nostru avut, şi după-ce am contribuit la susţinerea instituţiunilor de stat maghiare. Nu vom arĕta nici numele celor peste ḑece mii bărbaţi inteligenţi, aici crescuţi, dar' care — prigoniţi de actualul sistem de guvernare — au trecut în patria română mai fericită. Nici nu vom arĕta cum — în ciuda miseriilor de aḑi — totuşi mai avem reservă de forţe: am mai ridica şcoale secundare, dar' nu ni-se îngădue.

Vom face numai câteva observaţiuni principiale.

Cerênd autonomia, nici prin minte nu ne trece a cere puterea exclusiv pentru neamul nostru numai. Nu! Am spus-o de atâtea ori: Vrem ca Ardealul sĕ fie al Ardelenilor, ear' nu dat pradă necăpĕtuiţilor din Ţeara-Ungurească, renegaţilor de toate neamurile, Jidanilor şi aristocraţilor scăpĕtaţi. Vrem ca în vieaţa de stat a Ardealului autonom sĕ li-se dee locul şi rolul potrivit tuturor talentelor, tuturor elementelor de valoare. Fiii naţiunilor din Ardeal sĕ fie tractaţi ca într'o patrie dulce, ca la sinul unei mame iubitoare, plină de solicitudine, aşa ca toţi sĕ se simtă fraţi, ear' deosebire dacă e sĕ fie între cetăţeni, apoi numai în ceea-ce privesce zelul de a lucra pentru mărirea patriei!

Aceasta fiind tendenţa noastră în ceea-ce privesce autonomia Ardealului, repudiem cu hotărîre insinuarea ce o fac foile maghiare, că adecă noi am ţintì la o autonomie în sens daco-român.

Nu poate fi deci vorba de „ruperea dinţilor veninoşi" despre care scria „*Pesti Hirlap*", ci de întroducerea unei vieţi pe care o merităm în vîrtutea şi a dreptului de stat şi a dreptului ginţilor, a dreptului natural, care se rĕsbună când nu e păzit cu rigoare, când principiul egalităţii este nesocotit de oamenii preocupaţi de gândul stăpânirii, ba ce e mai mult: a unei stăpâniri crude.

Ungurii nu vor sĕ înţeleagă însĕ lucrul acesta, fiind egoişti, strîmţi la judecată, după-cum nu pot sĕ cuprindă cu mintea nici aceea, de ce — dacă n'ar fi la mijloc aspiraţiuni daco-romaniste — Românii din Ţeara-Ungurească au primit şi ei programul de luptă autonomist? Ce zor au ei şi ce folos de autonomia Ardealului?

Lipsiţi fiind de simţul dreptăţii şi iubirea umană, ear' în ceea-ce privesce simţul naţional, şovinişti până la extrem, Ungurii nu-'şi pot închipuì că fraţii nostri din părţile ungurene sûnt şi ei împinşi la această luptă: vor sĕ dĕrîme o stare de lucruri în care minoritatea dictează majorităţii, în care locul talentelor 'l-a ocupat forţa, în care vicleşugul a pus genunchii pe pieptul adevĕrului şi al dreptăţii.

De aici insinuarea că ne-am unit cu toţii nu pentru a lucra ca buni patrioţi, ci la desmembrarea statului, de aici stupida acusare a tradării de patrie, cu toate-că lumea toată scie, cum nici o naţiune n'a jertfit şi nu îndură mai mult pentru patrie şi Tron ca noi Românii din statul Stului Stefan.

Când actualul ministru de interne şi primul-ministru se vor strădui deci a realisa făgăduiala cu egalisarea censului şi împărţirea dreaptă a cercurilor electorale, nu vom privì aceasta ca tendenţă spre fapte generoase, ci numai ca un pas spre *dreptatea toată*: **autonomia Ardealului!**

Ear' dacă stăpânitorii actuali nu vor sĕ recunoască adevĕrul deplin nici dreptatea toată, e datoria noastră sĕ-'i facem a înţelege, că dacă e vorba sĕ trăim aici în pace şi întru mărirea patriei comune, apoi aceasta nu se poate altfel, decât prin introducerea unei vieţi de stat, în care sĕ ne bucurăm toţi de aceleaşi drepturi, atât ca cetăţeni cât şi ca naţiune.

Contopirea partidelor opositionale croate. O telegramă din Agram cu data 27 l. c. ne aduce scirea importantă, că cele două partide opositionale croate se vor uni pe basa programului partidului starcevician. În urma acestei uniri, care devine perfectă cu ḑiua de 31 Decemvrie n., va părăsì şi partidul starcevician dieta, care rĕmâne astfel lipsită de ori-ce oposiţiune. Prin acest pas raporturile între Ungaria şi Croaţia devin şi mai dificile ca până acì.

Crisa în Cisleithania. Precum vestesc organele oficioase ale ministrului-president Taaffe, ministerul cisleithan a stabilit un program politic pe basa căruia sĕ se formeze o majoritate nouă parlamentară. Despre cuprinsul acestui program până acum n'a transpirat nimic. Dar' din articolul de Crăciun al ḑiarului „*Neue Freie Presse*", care până acì scria foarte rĕstit, resultă că o parte a partidului aşa numit „liberal" va întra în alianţă cu Hohenwarth şi astfel contele Taaffe îşi va ajunge scopul seu urmărit demult: a sparge partidul ovreesc-liberal.

Corespondentul vienez al ḑiarului „*Politik*" zugrăvesce cu data 25 Decemvrie n. următoarea situaţiune: „Urmând necesităţii şi nu boldului propriu, contele Taaffe a deschis fabrica de programe, cu baronul Gautsch ca „factor". Însufleţire pentru causă n'are; se realisează însĕ totuşi programul, atunci dispar în culisele laterale cei doi vechi protagonişti Hohenwarth şi Plenner şi bărbaţi noi păşesc pe teren cu experimente noue. Nu se realisează programul, contele Taaffe îşi va căuta salutea sa în disolvarea parlamentului".

Crisa în Francia.

Asupra mersului crisei în Francia se scriu următoarele cu data de 27 Dec.:

Eroul ḑilei este Andrieux, care a provocat la duel pe primul-ministru Ribot, pentru-că acesta 'l-ar fi ofensat în ultimul discurs al seu rostit în cameră.

Mare sensaţie a pricinuit faptul că s'a dovedit de adevĕrată afirmarea că Freycinet a visitat pe Andrieux după primele denunţări prin presă.

Privitor la Reinach profesorul Brouardel care 'i-a examinat cadavrul, afirmă că nu el însuşi s'a omorît, ci a fost otrăvit. Brouardel crede că otrava 'i-s'a dat cu opt oare înainte de a murì.

Apĕrătorii lui Lesseps şi tovarĕşii sei vor cere amînarea procesului până-ce nu se va scì cu siguranţă causa morţii lui Reinach.

O altă scire sensaţională a ḑilei este afirmarea lui Andrieux că în Iunie 1890 s'a intenţionat otrăvirea lui Herz. Reinach cunoscea această intenţie.

„*Gaulois*" aduce scirea, că Freycinet a fost la preşedintele republicei şi 'i-a explicat causa întrevederii ce a avut-o cu Andrieux. A întrebat despre causa atacurilor ce sûnt îndreptate în contră-'i. Andrieux însĕ 'i-a rĕspuns că n'are nici un amestec în toate acestea.

Sadi Carnot a avut o lungă intrevedere cu generalul Saussier, guvernatorul militar al Parisului.

Andrieux spune că a întreţinut legături cu ministerul de rĕsboiu, şi după-ce nu a mai fost prefect al poliţiei, servia încă şi după aceasta cu sciri din străinătate.

Camera advocaţială probabil că va propune ştergerea din listă a advocaţilor Albert Grevy şi Renault, senatorii compromişi.

Deputatul socialist Chassaing va propune un proiect de lege, conform căruia directorii actuali ai societăţii Panama sĕ fie scutiţi de pedeapsă, dacă vor spune numele celor 140 deputaţi compromişi.

Se mai svonesce, că se va da pe faţă mişeliile societăţii de dinamită, care va produce o sensaţie mai mare decât scandalul Panama.

Alegerile municipale suplementare.

Din Zorlenţul-mare ni-se scrie cu data 23 Decemvrie n.:

Sf. Crisostom a ḑis: „De ridicăm „noi" armele unul asupra altuia, nu este necesitate sĕ mai iee diavolul parte la perderea noastră!" Persecutarea creştinilor, tradarea între aceiaşi fii, nemernica purtare a unor vênḑĕtori vor fi îndemnat de bună-seamă pe „Sf. Ioan gură de aur" sĕ exclame în modul sus citat.

Durere, acest adevĕr trebue sĕ-'l experimentăm şi între fiii neamului românesc. Unii dintre ei arĕtând o nespusă nepăsare, alţii jucând rolul vênḑĕtorului Iuda, privesc cu nepăsare la valurile turbate, care ne ameninţă naţiunea cu: cutropire şi perire!

Acestia sûnt vênḑĕtorii nostri, acestia sûnt duşmanii nostri mai periculoşi, pe care trebue sĕ-'i cunoască naţiunea, trebue sĕ-'i lipsească de încredere, trebue împărtăşiţi de rĕsplata „Tarpejanei" care a tradat Roma Albanilor, trebue isolate oile rîioase, trebue ferită naţiunea de oamenii cărora ap. Iacob 1. 14. le ḑice: „Unii se ispitesc fiind traşi şi amăgiţi de a lor poftă pĕcătoasă!"

Nici sciinţa, nici avuţia nu pot scusa tradările, şi dacă mijloacele lor le sfinţesc scopul, atunci datorinţa fiilor credincioşi ai naţiunii este: sĕ le facă acestor fel de oameni mijloacele grele, ear' scopul imposibil!

Încerc sĕ fac alusiune la purtarea scandaloasă a unor pretinşi Români, care cu ocasiunea alegerii membrilor comitatensi în comuna aceasta au dovedit cea mai scârboasă purtare, cel mai slab caracter!

Notabilii Lugojeni români au convocat în ajunul alegerilor membrilor comitatensi o conferenţă cu scopul de a încuragia poporul, de a-'i arĕta posibilitatea sĕ ajungă în comitetul congregaţional cât de mulţi Români, care sĕ apere interesele comune altcum atât de mult ameninţate în urmarea patimei de care sûnt stăpâniţi domnii acestui comitat.

Conferenţa naţională a candidat pentru cercul acesta pe preotul Dabici din această comună, nu doară că a meritat, ci mai mult ca sĕ-'i taie drumul luptei care în alt cas ar fi devenit spinos pentru fiii credincioşi ai naţiunii. Cu 2 cu 3 ḑile înainte: lupta s'a început. Era o turmă, era un păstor; păstorul însĕ a tradat turma; pentru un blid de linte, păstorul a chemat lupii şi părăsind în mod laş turma, a lăsat-o pradă vrăşmaşului pătimaş.

În ḑiua alegerii până în ḑiuă a trimis preotul Dabici pe ficiorul seu Dănilă, care are mâncărimea de a fi primar comunal, la naivul pretor Biró Béla (în comuna învecinată Brebul), sĕ-'l aviseze că oamenii lui vor trebuì (la auḑul mai multora ḑis) sĕ fie oamenii solgăbirĕului, dacă acesta îi va

---

FOIŢA „TRIBUNEI".

Ulciorul spart.

De
Enric Zschokke.

(Urmare şi fine.)

Ulciorul spart.

Dimineaţa se duse Marietta cu ulciorul la fântână. Florile încă nu erau pe stâncă. Dar' şi era prea de dimineaţă; abia se ivise soarele din mare.

Atunci auḑì paşi de om. Venia Colin cu florile în mână. Marietta se făcù în faţă roşie ca sângele. Colin bâlbâì: „Bună dimineaţa, Marietto!" — dar' acest salut nu-'i venia din inimă; abia îi eşia dintre buze.

„De ce-'mi porţi panglica între oameni, Coline?" ḑise Marietta punênd ulciorul pe stâncă. „Eu nu 'ţi-am dat-o".

„Nu 'mi-ai dat-o tu, Marietto dragă?" întrebà el gălbinind de mânie.

Marietta se ruşinà că a minţit, plecà genele şi ḑise după un timp oare care:

„Da, 'ţi-am dat-o, dar' sĕ nu o porţi înaintea lumii. Dă-'mi-o înapoi".

El deslegà încet panglica; atât era de cătrănit, încât nu-'şi mai putea ascunde lacrimile din ochi şi suspinele din piept.

„Dragă Marietto, lasă-'mi panglica", ḑise încet.

„Nu 'ţi-o las", rĕspunse ea.

Atunci mânia lui ascunsă se prefăcù în desperaţie. Suspinând se uità la cer, apoi privì întunecat la Marietta, care sta liniştită şi blândă la fûntână, cu ochii plecaţi şi cu braţele atîrnate în jos.

El înfăşurà panglica liliachie în giurul buchetului de flori şi strigà: „Ia-le dar' toate!" şi aruncà florile cu atâta turbare de ulciorul de pe stâncă, încât acesta căḑù la pămênt şi se sparse. Apoi Colin fugì, ca-şi-cum 'i-ar părè bine de ce a făcut.

Mama Manon le-a vĕḑut şi le-a auḑit toate din fereastra unde 'i-a pândit. Când s'a spart însĕ ulciorul n'a mai vĕḑut şi n'a mai auḑit. Abia mai putea grăi de spaimă. Ear' când s'a plecat prea tare din fereastră afară, ca sĕ strige după sceleratul care fugia, fereastra s'a desfăcut din zidul vechiu şi slăbit de vremuri, şi căḑênd cu zuruitură groaznică la pămênt, se sparse.

Ori-ce femeie 'şi-ar fi perdut sărita în faţa atâtor nenoriciri. Dar' Manon se reculese în grabă. „Norocul că am fost mărturie a fărădelegilor lui!" strigà ea. „Am sĕ-'l duc la primărie! Are sĕ-'mi cumpĕnească cu bani ulciorul şi fereastra. Va fi zestre bogată pentru tine, Marietto". Dar' când Marietta aduse hârburile ulciorului spart, când Manon vĕḑù că raiul este perdut, bunul Adam e fără cap, ear' din Eva au mai rĕmas numai picioarele; că şerpele triumfează nevătĕmat, tigrul a rĕmas întreg, ear' mielul a dispărut cu totul, afară de codiţă, ca-şi-când 'l-ar fi înghiţit tigrul, atunci mama începù a se bocì înjurând pe Colin şi ḑise: „Dracul 'i-a purtat mâna, nu altul!"

Judecata.

Şi luând ulciorul într'o mână şi pe Marietta de cealaltă, se duse dimineaţa la oarele nouĕ la domnul Hautmartin, care tocmai şedea la judecată. Sbierând şi plângênd îşi spuse pîra şi arĕtă ulciorul spart şi paradisul perdut. Marietta încă plângea cu amar.

Primarul, vĕḑênd ulciorul spart şi frumoasa-'i mireasă scăldată în lacrimi, fu cuprins de mânie dreaptă contra lui Colin, încât nasul 'i-se făcù liliachiu, ca vestita panglică a Mariettei. Numai decât trimise un argat sĕ aducă pe vinovatul.

Colin venì, adûnc supĕrat. Mama Manon îşi repetà pîra cu multă elocuenţă înaintea primarului, a argatului şi a scriitorului. Colin nu auḑia nimic. El se duse lângă Marietta şi îi şoptì: „Iartă-mĕ, Marietto dragă, precum şi eu te iert. Am spart ulciorul din nebăgare de seamă; dar' tu, tu 'mi-ai frânt inima!"

„Ce va sĕ ḑică şopotirea asta"? strigà domnul Hautmartin cu grandeţă de judecător. „Ai auḑit pîra, apĕră-te".

„Nu mĕ apĕr. Am spart ulciorul fără voe!" ḑise Colin.

„Mai că şi eu cred că aşa este", ḑise Marietta înecată de plâns. „Şi eu sûnt tot atât de vinovată ca şi el; căci 'l-am supĕrat şi 'l-am mâniat. Atunci 'mi-a aruncat panglica şi florile fără băgare de seamă. El nu este de vină".

„Uită-te numai!" strigà mama Manon. „Fata mea voesce sĕ-'l apere! Domnule primar, judecă. El a spart ulciorul, nici nu tăgăduesce; eu am spart din pricina lui fereastra; dacă tăgăduesce, ducă-se sĕ vadă".

„După-ce nu poţi tăgăduì, Coline", ḑise primarul, „ai sĕ plătesci pentru ulcior trei sute de livre, căci atâta este vrednic..."

„Ba nu este atâta vrednic", strigà Colin. „Eu 'l-am cumpĕrat la tîrgul din Vence cu o sută de livre pentru Marietta".

„Tu 'l-ai cumpĕrat, neruşinatule? strigà primarul şi se făcù în toată faţa ca panglica Mariettei. Dar' mai multe nu putea şi nu voia sĕ ḑică, temêndu-se de descoperiri neplăcute în această afacere.

Dar' Colin se mânià pe această vorbă a primarului şi ḑise:

„Eu am trimis ulciorul în seara tîrgului la Marietta, şi chiar prin sluga d-tale. Jacques e aici în uşe. Sĕ fie el mărturie. Vorbesce, Jacques. Nu 'ţi-am dat eu cutía sĕ o duci la doamna Manon?"

Hautmartin voia sĕ între aspru la mijloc. Dar' neghiobul de Jacques ḑise: „Adă-'ţi numai aminte, domnule primar, d-ta 'mi-ai luat cutía lui Colin şi ai dus la doamna Manon ce a fost în ea. Cutía şi acum e acolo între hârtii".

Atunci argatul primăriei 'l-a dat pe Jacques afară. Şi pe Colin 'l-a trimis primarul afară, până îl va chema eară.

„Bine, domnule primar", rĕspunse Colin, „dar' asta îţi va fi trebşoara cea din urmă în La Napoule. Sciu eu şi mai multe, nu numai că ai voit sĕ te vîri în dragostea Mariettei şi a doamnei Manon cu darul meu. Când mĕ vei mai căuta, vei face bine sĕ vii la domnul subprefect în Grasse". Cu acestea eşì Colin.

Domnul Hautmartin era foarte încurcat de această daraveră şi în desperaţie nu mai scia ce face. Mama Manon clătinà din cap. Începea şi ea sĕ bănuească şi nu înţelegea. „Cine îmi va plătì acum ulciorul?" întrebà ea.

„Mie mai că 'mi-s'a plătit", ḑise Marietta cu faţa aprinsă.

Căile Domnului.

Colin se duse în aceeaşi ḑi la subprefectul din Grasse şi se reîntoarse a doua ḑi dimineaţa. Primarul însĕ rîdea de toate şi atâtea îi spuse mamei Manon, până când 'i-a şters ori-ce bănuială şi s'a jurat, că-'şi taie nasul, dacă nu va plătì Colin trei sute de livre pentru ulcior. — Apoi se duse cu doamna Manon la preotul Jerome, pentru cununie, şi stăruì ca acesta sĕ lămurească pe Marietta asupra datorinţei de a face mamei pe voe şi a nu se împotrivì la cununie. Bĕtrânul şi evlaviosul părinte promise tot, deşi nu auḑise nici jumĕtate din cele-ce 'i-s'au strigat în ureche.

Dar' Marietta puse ulciorul în iatacul ei, şi îi plăcea acuma cu mult mai tare de el şi 'i-se părea, că raiul spart de pe ulcior a întrat în pieptul ei.

Duminecă dimineaţa ḑise mama Manon către fiică-sa: „Îmbracă-te frumos, şi mergi cu această cunună de mirt la Pater Jerome

promite că dreptul de cârcîmărit îl va primì fără întârdiere.

„Făgădașul e bucuria nărodului“. Biró Béla a alergat numai decât în comuna noastră cam, ba bine amețit de medicina lui Bachus, și promițênd cerul și pămêntul familiei lui Dabicĭ a avut impertinenta cutezanță a dice primarului comunal publice: „chind tu nu alege la mine, chind voi nu alege la mine, dracu pe voi ia, eu întoarcem cumanda (casa com.) cu fundu în sus, pricepeți voi la mine?“

D-deul amenințărilor s'a arětat între noi, părintele Dabicĭ cu ficiorul seu; fiiul lui Bachus Todor Țapu și învețătorul gr.-cat. Bașu luptau până la disperație ca reușind solgăbirĕul: Dabicĭ sĕ primească dreptul de cărcîmărit (ca popă, mĕ rog), ficiorul seu sĕ fie jude comunal, Teodor Țapu sĕ fie „repus“ în oficiul însemnat de comisar de drum, ear' bietul Bașu sĕ poată și el linge un papricaș gratis.

Forestierul Kubâni, Șvab poleit cu colorile patriotice maghiare, ca „președinte“, a pus pădurarii sei (Lazar Belcea etc.) în ușa casei comunale sĕ împartă ședule pe lûngă amăgiri: „care primesce ședula aceasta, poate sĕ iee lemne gratis din pădurea societății“, — a permis apoi la îndemnul îngâmfatului pretor unui nepot din vița conișască „Nagy István“, gendarm, sĕ promită publice palme oamenilor care nu votează cu Biró Béla, n'a întârdiat apoi a permite părintelui Dabicĭ, T. Țapu, Bașu și belitorului de creștini Ițig Stern Vilmos sĕ împartă ședule și sĕ forțeze reușita prietenului flășilor Biró Béla. Și de ce sĕ împedece așa ceva, când față cu Românii legea se poate interpreta după bunul plac al Maghiarilor.

Naiv pretor protegiat de domnii dela comitat și mai naivi decât naivitatea însași, dacă astfel interpretează legea, dacă prin uneltiri demne de un guvern în Asia voesc sĕ lipsească pe Român de puținul drept ce-'i garantează legea! Sau ce cugetă Biró Béla, e dînsul doară domnul poporului, plătesce el poporul ca sĕ-'și permită porunci care vatĕmă nu numai simțul gândirii libere a-'l omului, dar' calcă și dispositiile legii, cu care în mână fiind, ar trebuì sĕ îndreptățească poporul?

Ce cugetă dnii dela comitat, dar' ce cugetă domnii din Pesta? Gândesc doară că prin oameni de acestia violând, atacând legea, nedreptățind naționalitățile își vor vedè visul cu ochii? Amară înșelare! Pe astfel de oameni poporul îi scie ignora, și dacă vre-un pretins conducĕtor ca părintele Dabicĭ et cons. vinde interesul bine priceput al vre-unei comune, poporul astădi deșteptat mai mult ca ori-când, scie rĕsplătì nemernicia acestora prin dispreț!

Toată truda preotului Dabicĭ et cons. a rĕmas nimica! Bravul popor din această comună în frunte cu vrednicul învețător gr.-or. român Constantin Novac a rĕspuns volniciei trădătorilor amintiți cu ignorare, și afară de prea puțini mai rĕmași pe lûngă Dabicĭ, Țapu, SteruIțigoiul puturos și puțini gr.-catolici sub conducerea fariseului Bașu, toți au votat cu părintele-capelan Antoniu Atuagia, care în ciuda tuturor amenințărilor, în ciuda trădătorilor a fost cu o majoritate considerabilă de voturi ales ca membru comitatens.

Trădătorii însĕ nu s'au mulțumit nici acum, ci după-ce au adus pe Țapu într'o stare iluminată, sub pretext că votul d-sale n'a fost primit, nefiind altcum alegĕtori, a insinuat protest contra alegerii, cugetând doară ca Goethe: „Toate s'ar putè complana bine, dacă lucrurile s'ar putè face de douĕ-ori!“

„Călĕtorul“.

Spicuiri din foile maghiare.

Sub titlul „Panslavismul“ diarul *„Pesti Napló“* dela 28 c. aduce un articol, în care se ocupă cu mișcarea naționalităților în genere și cu cea slovacă în particular.

Între altele scrie:

„După părerea noastră cestiunea este atât de importantă, încât aceia, care sûnt chemați în primul rînd sĕ o resoalve, nu e permis sĕ nesocotească observațiunile pe care le ar face ori-și-cine privitor la această cestiune.

„Acea parte a societății maghiare care a judecat numai după aparență, a fost tare înșelată în privința acestor mișcări. Lăsând la o parte unele mici aparițiuni, putem afirma, că nici-odată nu s'au manifestat în țeara noastră cu atâta tărie tendențele destructive, nici-odată nu 'și-au cerut cu atâta îndrăsneală loc în forum, și nici-odată nu s'au pus în fața tendențelor statului maghiar cu atâta putere“.

Despre Slovaci dice că sûnt un element muncitor, dar' că au fost foarte exploatați. Sciți de cine însĕ? Nu de stăpânirea pĕcătoasă maghiară, ci de tinerii și bĕtrânii Cehi, de Hurban și Dula Máté, pe care îi numesce hoți.

Pentru a-'i aduce la stare de înflorire, autorul articolului propune ca sĕ se nimicească banca „Sporitelna“ din Turócz-Szt.-Márton, care ar fi o agentură panslavă.

Despre centrul slovac — orașul T.-St.-Márton — scrie:

„În acest oraș vieața socială a Slovacilor, nu de geaba e centrul lor, este mult superioară celei maghiare. Ei domnează orașul, au teatru permanent, casină, bibliotecă, dau representații teatrale, cântă, declamă. Pe lûngă asta sciu sĕ-'și păzească turma — poporul — cu atâta grije de influență străină, că Ungurii sûnt cu desĕvîrșire neputincioși față cu ei. În politică nu au putut însĕ până acum sĕ se manifesteze, pentru-că mai multe familii aristocrate maghiare, funcționarii dela comitat în frunte cu fișpanul, au zădărnicit până acum ori-ce tendență a lor. De acì încolo și aceasta va merge însĕ mai greu, pentru-că activitatea socială a panslavilor ajută mult și causei lor politice și dacă la locuri mai înalte nu se vor lua mĕsuri, o sĕ ajungem rĕu“.

Ear' aceste mĕsuri de luat pentru a scăpa de rĕu Ungurii și a „ajuta la înflorire“ (în sens maghiar) pe Slovaci, autorul articolului dice că sûnt: a se colonisa la T.-St.-Márton Unguri mulți, care sĕ contracareze (adecă sĕ nimicească) pe Slovaci.

„Cu un cuvênt“ — cităm textual — „ar trebuì creat, în mijlocul inimii dușmanului (*az ellenség szivében*), un centru maghiar“...

Este adorabil acest ton sincer al presei maghiare.

Scriind despre apropiata alegere din Nădlac, *„Egyetértés“* dela 28 Decemvrie spune că presidentul clubului guvernamental de acolo, Szeberényi Andor, a demisionat. Estă pricina: „candidarea lui Hieronymi a devenit deja cestiune română“.

Pĕcat că organul kossuthist nu este mai lămuritor cel puțin mai — sincer.

În *„Nemzet“* dela 28 c. găsim o corespondență, în care Eminența Sa episcopul Mihalyi dela Lugoș este presentat ca „patriot“ în sens unguresc. Anume, diarul guvernamental îl laudă pentru-că a combătut pe „ultraiști“ și a susținut proiectul de colonisare al fișpanului, respective al statului, — proiect care după a noastră părere este un pericol dintre cele mai mari pentru Românii din Caraș-Severin.

Ne îndoim de exactitatea celor scrise de foaia maghiară și așteptăm sĕ vedem rostindu-se Românii lugojeni ei înșiși asupra decurgerii ședinței dela 24 a congregațiunii comitatense.

Cestiunile bisericesci în Ungaria.

Dilele trecute ministrul-president Dr. Wekerle a făcut o visită archiepiscopului-primate Claudiu Vaszary.

Cu acest prilegiu, spune „Pesti Napló“, 'i-a comunicat primatelui, că ministrul de culte Csáky va presenta casei deputaților, în decursul desbaterilor budgetare, proiectele de lege despre recepțiunea Ovreilor și despre întroducerea matriculelor civile. Îndată-ce aceste legi vor întra în vigoare, guvernul va retrage cunoscuta ordonanță din Februarie a ministrului de culte. Primatele sĕ fi rĕspuns, că clerul catolic va supune aceste proiecte criticei, nu din punct de vedere bisericesc, ci din punct de vedere politic și administrativ. Cu toate acestea, cu deosebire în casa magnaților proiectele vor întimpina opoziție mare.

Șepte preoți catolici din comitatul Oedenburg au convocat o conferență a poporului catolic din comitat, pentru a se sfătuì asupra mĕsurilor ce sûnt de luat întru apĕrarea intereselor amenințate ale bisericii catolice. În învitarea la conferență convocatorii scriu între altele:

Situația politică bisericească devine tot mai amenințătoare, timpul fraselor frumoase a trecut, promisiunile au fost amăgiri. Nu trebue uitată conscienta de sine a catolicilor, aceasta chiamă la acțiune, la luptă contra dușmanilor, care propoveduesc pacea, dar' uită de conscienta catolicilor. Principiile accentuate în parlament, pericolul apropiat, abisul deschis, la marginea căruia este împins poporul, reclamă o acțiune comună. De aceea este necesară ținerea unei adunări a catolicilor din comitatul Oedenburg, care va avè sĕ se ocupe:

Cu descrierea fidelă a situației, cu constatarea necesității conlucrării tuturor catolicilor, cu formarea cluburilor catolice pretutindenea, care sĕ stee în legătură unele cu altele și sĕ facă proteste contra numeroaselor gravamine ale catolicilor, precum sûnt: legea din 1868, ordonanța din Februarie, căsătoria civilă obligativă etc.

Mai departe sĕ se desbată afacerea presei, a instrucțiunii și alte interese importante. Învitarea încheie cu cuvintele: Înainte de conferență afacerea nu este potrivită a fi comunicată diarelor. D-deu sĕ ne dee sfânta sa binecuvêntare.

CRONICĂ

M. Sa Monarchul și Papa. E un obiceiu vechiu că totdeauna după primul consistor papal, M. Sa Monarchul primesce din partea Papei, prin un ablegat trimis anume la Viena, o bulă. După-cum se depeșează din Roma, ablegatul papal care va sosì la Viena după proximul consistor, va presenta Monarchului deodată cu bula obicĭnuită și un autograf al Papei către M. Sa în cestiunea căsătoriei civile în Ungaria.

*

Iubileul Archiducelui Wilhelm. Se anunță din Viena că Archiducele Wilhelm va sĕrba anul viitor un îndoit iubileu, și anume ca magistru al ordinului cavalerilor germani și ca proprietar al regimentului de infanterie „Hoch u. Deutschmeister“ nr. 4.

*

Ministrul-president Wekerle în Viena. *„Neue Freie Presse“* anunță: Ministrul-president ungar va sosì în cursul acestei sĕptĕmâni în Viena și va raporta M. Sale despre situația politică în Ungaria.

*

Organisarea gardelor noastre de corp. După-cum împărtășesce *„Armee-Verordnungsblatt“* dela 24 c. n., Împĕratul a sancționat noua ediție a dispositiunilor organice pentru garda de corp ces. și reg. În sensul acesteia pe viitor gardele vor consista din: prima gardă de corp a arcierilor, garda de corp reg. ung., garda de corp cesară și regească a trabanților, escadronul de gardă de corp călare și compania de infanterie de gardă de corp. Gardele de corp sûnt detașamentele militare necesare pentru suita Împĕratului. Escadronul de gardă formează totodată o parte integrantă a armatei. Destinațiunea gardelor de corp e vegherea asupra membrilor familiei domnitoare, mai departe însoțirea și încungiurarea acelora la ocasiuni festive. Escadronul de gardă și compania de infanterie de gardă au sĕ susțină siguranța și ordinea la Curte, îndeosebi în burg-uri și castelurile de vară ale Curții, apoi în celelalte edificii ale Curții, mai departe sĕ susțină ordinea cu prilegiul procesiunilor mai mari și sĕ provadă serviciul de ordonanță la Curte. Gardiștii celor douĕ din urmă se folosesc și pentru serviciul de curieri. În cas de mobilisare, încât permite serviciul la Curte, un detașament din escadronul de gardă de corp se va pune la dispositia comandantului suprem al armatei sau comandantului unei armate ce operează independentă. Efectivul sistemisat al gardelor de corp este următorul: Garda arcierilor: 3 generali, 45 oficeri și 35 alte persoane, garda ungară: 3 generali, 45 oficeri și 41 alte persoane; garda trabanților: 2 generali, 5 oficeri, 40 gardiști și alte persoane; escadronul de gardă călare: 1 general, 6 oficeri și 137 gardiști; compania de infanterie de gardă: 8 oficeri și 271 gardiști și alte persoane.

*

Sporirea escadroanelor de tren. Trupele noastre de tren vor mai primì dela 1 Ian. 5 escadroane noue. Acestea vor purta numerii 81, 82, 83, 84 și 85 și vor fi împărțite: escadroanele nr. 81, 82 și 83 la divisiunea de tren nr. 2 în Viena, nr. 84 la divisiunea nr. 4 în Budapesta și escadronul nr. 85 la divisiunea de tren nr. 1 în Cracovia.

*

Numiri. Conducĕtorul adj. de cărți funduare Antoniu Antal dela judecătoria cerc. din Rodna a fost numit conducĕtor de cărți funduare tot acolo, ear' conducĕtor adj. de cărți funduare în locul celui dintâiu a fost numit scriitorul Lazar Buday.

*

Transferări. Au fost transferați: Conducĕtorul de cărți funduare Emeric Kelemen dela tribunalul din Kézdi-Vásárhely la judecătoria cercuală din S.-Sângeorgiu și conduc. adj. de cărți funduare Ioan Madari dela judecătoria cercuală din Chișineu la cea din Pecica.

*

Ședință festivă. Societatea de lectură a elevilor dela gimnasiul din Beiuș a arangiat în 25 Decemvrie 1892 st. n., cu ocasiunea sĕrbării memoriei fericitului mecenate fundator al gimnasiului, episcopul Samuil Vulcan, o ședință festivă cu un program foarte variat.

*

Petrecere. Primim următoarea învitare la producțiunea și petrecerea colegială arangiată de Societatea sodalilor români din Brașov“. Producțiunea se va ține Vineri în 25 Decemvrie st. v. 1892, în diua de Crăciun în sala hotelului central „Nr. 1“. Începutul la 8 oare seara. După producțiune urmează dans, începênd cu „Călușerul“ și „Bătuta“. Comitetul societății sodalilor români. Întrarea de persoană 60 cr. v. a. Bilete se pot căpĕta la domnul Eremias, la librăria Nicolae I. Ciurcu, la Casina Română și seara la cassă. NB Ofertele marinimoase se vor chita publice. Programul producțiunii: 1. Musica. 2 „Sfânta di de libertate“, marș de N. Popovicĭ, executat de corul sodalilor. 3. Musica. 4. „Diua a apus“, de H. Pfeil, executat de corul sodalilor. 5. „Jidanii la bătaie“, anecdotă de Th. Speranță, declamată de Vasile Gall. 6. Musica. 7. „Eram pe-un vîrf de munte“, executat de corul sodalilor. 8. Musica. 9. „Nobila cerșitoare“, comedie într'un act de V. Alexandri. După producțiune urmează dans. Comitetul.

*

Bausznern și „Kultur-egylet-ul“. Se scrie din Făgăraș, că la 26 l. c. n. comitetul filialei de acolo a „Kultur-egyletului“ a ținut o ședință, pe care comitele-suprem Guido Bausznern, president al filialei, a deschis-o cu un discurs mai lung. În acesta a accentuat, că el înainte de aceasta cu 7 ani s'a înscris ca membru fundator al Kultur-egylet-ului, pentru-că a fost și este de convingerea, că patriotismul adevĕrat reclamă promovarea scopurilor Kultur-egylet-ului, fără deosebire de naționalitate. Statul ungar numai pe basa ideii de stat maghiar își poate împlini misiunea în monarchia austro-ungară. Această idee pretinde, ca diferitelor naționalități sĕ li-se dee în comitate, comune și biserici o autonomie suficientă pentru conservarea și desvoltarea lor, însĕ conducerea statului este în mâna maghiarimii și statul în toată structura lui trebue sĕ aibă caracterul unui stat național unitar. Prin urmare patriotismul nu este un privilegiu exclusiv al maghiarimii, ci este al tuturora, care recunosc idea de stat maghiar. Dar' cine nu o face, nu poate fi patriot bun. Patriotismul nu are a face cu politica, cu religia, cu naționalitatea, căci stă mai presus de toate. Astfel Kultur-egylet-ul ardelenesc se aseamănă cu asocierile francmasonilor, misiunea lui nobilă și sublimă trebue sĕ o recunoască ori-ce om cuminte. Aceste douĕ asocieri se deosebesc numai prin aceea, că idea umanității este internațională, prin urmare activitatea francmasonilor se extinde asupra pămêntului întreg, pe când activitatea Kultur-egylet-ului se restrînge numai asupra Ungariei. De, am sciut noi demult că Sasul Bausznern este bun patriot, căci are cuvinte sĕ fie. Debutul acesta 'l-am înregistrat numai drept dovadă a genialității sale. „Patriotism—francmasonerie—Kultur-egylet“: Unde voiți zarzavat mai caraghios!

*

Adunarea grănițerilor români la Năsĕud. Aseară am primit dela Năsĕud următoarea depeșe telegrafică: În adunarea ținută sub presidența vicarului Pop, o sută nouĕdeci și-opt de representanți ai grănițerilor reclamară drepturile garantate grănițerilor de Maiestatea Sa și hotărîră a face representațiune la guvern, la dietă și după aceea la Coroană. Entusiasmul e mare.

*

Afacerea călugărițelor în Oradea-mare. Ministrul de interne a adresat vice-comitelui Beöthy din Oradea-mare un rescript, prin care îl încunosciințează că apelațiunea doamnei Tisza în privința decisiunii adunării generale a reuniunii femeilor maghiare de acolo precum și a întrebuințării de călugărițe în ospiciul reuniunii s'a primit.

*

Căsătoria moștenitorului de tron român. Cetim în *„Timpul“* ce am primit astădi: Adi după ameadi s'au preschimbat între dl Hardinge, însărcinatul de afaceri al Marei-Britanii, și Al. Lahovari, ministru de externe al României, ratificările convențiunii dintre M. Sa regina Marei-Britanii și împĕr. Indiilor și M. S. regele României, relativă la căsătoria A. S. principesei Maria d'Edimburg cu A. S. Regală principele nostru moștenitor. Această convențiune este făcută în douĕ exemplare, dintre care acela iscălit de M. S. regina Engliterei va remânè M. S. regelui, ear' cel semnat de suveranul nostru va fi păstrat de bunica principesei Maria. Cea mai importantă clausă a convențiunii semnate este articolul prin care grațioasa principesă Maria d'Edimburg renunță la drepturile sale eventuale de moștenitoare la tronul Engliterei, a Indiilor și a coloniilor. Convențiunea poartă data de 1/13 August 1892.

*

Cumpĕrare de documente. Foile din România sosite nouĕ astădi aici scriu: Camera a autorisat adi pe domnul ministru al instrucțiunii sĕ cumpere pentru suma de 20.000 lei colecțiunea de documente ale rĕposatului Nicolae Suțu din Moldova. Această colecțiune cuprinde memorii și apendice relative la istoria română, dosarul anului 1848, corespondența cavalerului de Gentz etc. etc. Raportul Academiei-Române, semnat de dnii D. Sturdza, Gr. G. Tocilescu și Ionescu-Gion, spune că această colecțiune este un adevĕrat tesaur relativ la istoria contimporană a României.

*

Logodnă. Din Brăila ni-se anunță logodna dlui Nicolae Jaja cu d-șoara Maria Eremia.

*

Țareviciul în Berlin. *„Post“* din Berlin anunță că moștenitorul de tron rusesc va sosì cu prilegiul nunții principesei Margareta sau a aniversării nascerii împĕratului Wilhelm acolo.

*

Moarte misterioasă. Mare sensație a produs în Lemberg moartea misterioasă a celebrului scriitor ruteau profesorului Celewicz, întêmplată dilele acestea.

*

Îi trebue pentru o mireasă“. Marietta se îmbrăcă în hainele de sĕrbătoare, luă cununa fără sĕ bănuească ceva și o duse la preotul.

Pe drum se întâlnì cu Colin, care o salută prietenesce, însĕ cu sfieală. Când ea îi spuse, unde duce cununa, Colin dise, că și el merge tot la preotul, ca sĕ-'i dee banii pentru birul parochial. Mergênd amêndoi, el o prinse tăcut de mână; amêndoi tremurau, ca-și când ar avè împreună un mare pĕcat la inimă.

„Iertatu-m'ai?“ șoptì Colin sfiicios. „O, Marietto, ce 'ți-am făcut, de ești așa nemiloasă cu mine?“

Dar' ea nu putea dice mai multe decât: „Fii pe pace, Coline, am sĕ-'ți dau ear' panglica, și ulciorul am sĕ-'l țin. Așa e cà tot tu 'mi-'l-ai trimis?“

„Marietto, te îndoesci? Uită-te, tot ce am 'ți-aș da ție! Vreai sĕ fi în viitor și cu mine așa de prietenoasă, cum ești cu alții?“

Ea nu rĕspunse. Dar' când întrară în casa parochială, ea se uità pe furiș la el, și vĕdêndu-'i frumoșii ochi umedi de lacrimi, îi dise încet: „Dragă Coline!“

— Atunci el se plecà și-'i sărutà mâna. În același moment se deschise o ușe — și figura venerabilă a lui Pater Jerome stătù înaintea lor. Tinerii erau ca amețiți și se țineau mereu de mână. Nu sciu, fost-a efectul sărutării de mână, sau al respectului către bĕtrânul preot.

Marietta presentà preotului cununa de mirt. Acesta 'i-o puse pe cap și dise: „Copii, iubiți-vĕ unul pe altul!“ Apoi în cel mai mișcător chip îi puse Mariettei la inimă sĕ iubească pe Colin. Căci bĕtrânul părinte, audind rĕu, nu înțelesese bine numele mirelui, sau din pricina bĕtrâneților îl uitase, și credea că Colin este mirele.

Sub cuvintele moșneagului se frânse inima Mariettei, care strigà între lacrimi și suspinări: „Ah, eu îl iubesc demult, dar' el mĕ uresce!“

„Eu te urĕsc, Marietto?“ strigà Colin. „Sufletul meu trăesce numai într'al tĕu, de când ai venit în La Napoule. O, Marietto, cum aș fi putut crede și spera că tu mĕ iubesci? Nu te adoară satul întreg?“

„De ce ai fugit de mine, Coline, și totdeauna mai bucuros 'ți-ai petrecut cu prietenele mele?“

„Vai, Marietto, mĕ prăpădiam de frică și sfieală, de dragoste și inimă rea, când te vedeam. Nu aveam curagiul sĕ mĕ apropiu de tine, ear' când nu eram lûngă tine, eram și mai nenorocit“.

Cum ei vorbiau astfel, bunul preot credea că se ceartă. El prinse pe amêndoi de mână, le împreunà și dise cu glas de rugăciune: „Copii, copii, iubiți-vĕ unii pe alții!“

Atunci Marietta căduù la pieptul lui Colin, Colin o prinse cu amêndouĕ brațele și fețele le străluciau de fericire mută. Uitară pe preot, uitară lumea întreagă. Buzele lui Colin se lipiră de gura dulce a Mariettei. A fost numai o sărutare, dar' o sărutare în care trupurile se nimicesc. Amêndoi erau disolvați unul într'altul. Amêndoi nu mai sciu de sine, așa că fără veste urmară în biserică și la altar părintelui Jerome, care era vesel de treaba bună ce a făcut.

„Marietto!“ suspinà el.

„Coline!“ suspinà ea.

În biserică se rugau mulți evlavioși. Dar' cu mirare s'au vĕdut martori ai cununiei lui Colin cu Marietta. Mulți au fugit înainte de sfîrșitul slujbei, ca sĕ spună în sat vestea, că Colin s'a cununat cu Marietta.

Sfîrșindu-se cununia, părintele Jerome se bucura, că mirii 'i-au făcut așa puțină împotrivire. El 'i-a condus în casa parochială.

Sfîrșitul acestei ciudate întêmplări.

Atanci nimerì, deabia rĕsuflând, mama Manon. Așteptase multă vreme acasă, ca sĕ vină mirele. Dar' el n'a venit. Vĕdênd că întârdie, a prins-o frica și a plecat singură la dl Hautmartin. Acolo însĕ o nouă groază o așteptà.

Aflà anume că subprefectul a sosit cu slugitori dela subprefectură, a revisuit socotelile, cassele, protocoalele primarului, apoi a arestat numai decât pe domnul Hautmartin.

„Asta sigur uitatul de Dumnedeu Colin a făcut-o“, cugetà ea. Apoi merse repede la preotul, sĕ-'l vestească că s'a amînat cununia. Însĕ preotul o întimpinà surizênd; mândru de treaba ce a făcut și ținênd de mână pe tinerii căsătoriți.

Acum mama Manon perdù în toată seriositatea graiul și gândirea, audind cele întêmplate. Dar' Colin avea acum mai mult graiu și mai multă gândire ca în toată vieața. Începù sĕ vorbească de dragostea lui, de ulciorul spart, de ticăloșia primarului, pe care 'l-a denunțat pentru nedreptățile lui la subprefectura din Grasse. Apoi cerù binecuvêntarea mamei Manon, fiindcă, de, acum s'a întêmplat, fără-ca el sau Marietta sĕ fie de vină.

Pater Jerome, care multă vreme nu putea înțelege ce s'a întêmplat, după-ce primì cuvenitele deslușiri asupra cununiei sĕvîrșite din neînțelegere, puse mânile cu evlavie deasupra lor și strigà cu privirea ridicată către cer: „Minunate sûnt căile Domnului!“ Colin și Marietta îi sărutară mânile. Mama Manon, din curată frică de Dumnedeu, dădù tinerei părechi binecuvêntarea sa, dar' observà că nu mai scie unde îi este capul.

Mama Manon se bucurà însĕ de ginerele seu, când aflà cât de avut este, cu deosebire după-ce dl Hautmartin fu dus cu nas cu tot în temnița din Grasse.

Ear' ulciorul cel spart a fost păstrat în familie până în diua de astădi, ca suvenir și reliquie scumpă.

Traducere de *Mugur*.

Guvernul bulgar şi exarchatul. Se depeşează din Sofia că relaţiile dintre exarchatul bulgar şi guvern sûnt foarte încordate. Exarchul Iosif persistă pe lûngă punctul seu de vedere, anume că articolul XXXVIII. din constituţie nu se poate modifica fără de consimţĕmêntul sinodului şi a protestat din nou printr'o scrisoare în contra modificării plănuite. Totodată exarchul are de gând sĕ convoace o sesiune ordinară a sfântului sinod, spre a se precisa atitudinea preoţimii faţă cu această cestiune eminamente religioasă. În cercurile guvernamentale din Sofia se ţine cont de acest factum şi nu încape îndoeală că ministrul-president Stambuloff, la cas că episcopii vor procede în mod facţios cu prilegiul desbaterilor sinodului, va face ca şi în 1889, adecă îi va trimite sub escortă în residenţele lor. E vorba mai departe că dacă exarchul se va pune pe faţă în oposiţie faţă cu guvernul, 'i-se va detrage probabil salarul, care se urcă la 300.000 de franci anual.

*

Aniversarea a şepteqecea a nascerii lui Pasteur. Sorbona din Paris a sĕrbat la 27 c. aniversarea a 70 a a nascerii lui Pasteur. La sĕrbare au luat parte presidentul Carnot, ministrii, corpul diplomatic şi circa 50 de deputaţiuni ai societăţilor medicale străine. Deputaţiunile au înmânat lui Pasteur scrisori, adrese de felicitare şi medalii. Sĕrbătoritul a ţinut un discurs, în care a mulţumit îndeosebi delegaţilor străini şi a dat expresiune convingerii sale că sciinţa şi pacea vor triumfa asupra nesciinţei şi a rĕsboiului. Pasteur 'şi-a încheiat discursul cu dorinţa ca popoarele sĕ se înţeleagă a nu risipì, ci a crea. Sĕrbarea a fost foarte strălucită.

*

Mormêntul lui Boulanger încununat. Dilele acestea s'a găsit pe mormêntul lui Boulanger în Bruxella o cunună de garoafe roşii. Panglica cununii purta inscripţia: „Astădi ai fi împĕrat al Francezilor“.

*

Strămutarea reşedinţei generalului Iesuiţilor. La timpul seu s'a fost anunţat că congresul Iesuiţilor, ţinut anul acesta în Loyola, când cu alegerea noului general al ordinului, a hotărît sĕ facă Papei propunerea pentru strămutarea reşedinţei generalului ordului din Loyola într'alt oraş. *„Politische Correspondenz“* află acum dela corespondentul seu din Roma, că Papa a respins propunerea congresului Iesuiţilor şi astfel reşedinţa generalului ordinului va rĕmânè şi pe viitor Loyola.

*

Oficeri arestaţi. În Chev au fost arestaţi de curênd nouĕ oficeri, bănuiţi ca complici ai unui complot descoperit în timpul din urmă. Această arestare a produs cea mai mare sensaţie.

*

Holera. Se anunţă din Lemberg că în Bortnic lûngă Rohatyn s'a constatat un cas de moarte de holeră.

*

Dela graniţa turco-muntenegreană. O depeşă din Cetinje anunţă cu data de 27 c. că la graniţa turco-muntenegreană s'a întêmplat dilele acestea un conflict între Muntenegreni şi Albanezi. S'au schimbat mai multe puşcături, fără însĕ a se fi întêmplat răniri în vre o parte. Guvernele ambelor state au însărcinat comisiunea mixtă a regula afacerea.

*

Canibali. Din San-Francisco vine scirea sensaţională că matelotii de pe naia franceză de comerciu „Constantine“ s'au rĕsculat, au asasinat pe matelotii care apĕrau pe căpitanul, au omorît apoi pe căpitan şi cârmaciu şi 'i-au mâncat pe amêndoi. După comiterea crimei oribile, canibalii au jefuit corabia şi au părăsit-o. Aceasta a suferit mai târdiu naufragiu la ţermurii Hebridelor.

*

Victimele ruletei. Dilele acestea a avut loc în Monte Carlo un duel cu pistolul între contele rusesc Petru Romanoff şi un American cu numele Broklyn, în care contele a fost ucis. Causa duelului a fost un schimb de cuvinte în sala de joc.

VARIETĂŢI.

(Un bancher păcălit). Într'una din dilele trecute se presentà la bancherul Schmultz din Berlin o fată tinĕră, foarte frumoasă şi elegant îmbrăcată, care-'i cere 100 de fr. pentru ajutorarea sracilor, cu ocasiunea sĕrbătorilor Crăciunului. Bancherul se uità ântâiu în ochii fetei care se roşise, apoi frecându-se pe mâni îi dă graţios 100 de fr. Dar' el nu se mulţumì numai cu atât, ci întrebà pe fată unde şede, care-i comitetul de ajutorare etc. Fata începù sĕ zimbească. Bancherul, deşi era bĕtrân, începù sĕ se aprindă. Se întêmplase că nu era decât el singur în biurou. El poftì pe fată sĕ şeadă şi se duse repede peste drum sĕ comande nisce prăjituri, dulceţuri şi cafele. Când se întoarse el însĕ, rĕmase cu gura căscată. Fata nicăiri. Se uità în dreapta şi în stânga, şi spaima lui devenì foarte serioasă. Bietul om lăsase cassa cu bani deschisă şi frumoasa „filantropă“, care nu era altcineva decât o pungaşe îndrăsneaţă, îi şterpelise de acolo 10.000 de fr.

Cât de mult s'a rĕcit dragostea înfocată a bancherului, asta ori-şi-cine îşi poate închipuì. Femeia a dispărut din Berlin.

(O reclamă ingenioasă.) Un diar din Londra a publicat într'una din dilele trecute următorul anunţ: „Persoanele, care se vor abona la diarul nostru, vor primì 2 cadouri interesante: 1. Lista tuturor fetelor frumoase şi nemăritate din regat, cu zestrea şi posiţia lor socială, plus portretele lor. 2. Lista tuturor candidaţilor de însurătoare cu averea, posiţia lor etc“. În timp de 24 de ciasuri dela publicarea anunţului s'au abonat verbal, în scris, prin fir telegrafic şi prin telefon 10.000 de bărbaţi şi femei. În alte 24 de ciasuri isteţul redactor a primit 100.000 de franci bani pentru abonamente. Dar' când au început abonaţii sĕ reclame listele şi portretele, redactorul a fugit. El era aproape sĕ dee faliment şi mijlocul acesta ingenios 'i-a procurat o sumă mare de bani, cu care a şi fugit în America. Un lucru rĕmâne însĕ adevĕrat: că s'au abonat 8000 de femei (adecă candidate de măritiş) şi numai 2000 de bărbaţi.

(Legende şi anecdote despre Gould.) Diarele americane nu mai încetează cu Jay Gould, archimilionarul mort de curênd. Dacă vor mai vorbì încă mult despre el vor ajunge sĕ facă din archimilionar un personagiu fantastic ca olandesul sburător, sau Dama albă, sau sufletul lui Lorenzino de Medicis, pe care nu-'l primesce nici Dumnedeu nici d . . . . . Şi sufletul lui Jay Gould începe sĕ aibă peripeţiile sale.

Se istorisesce că abia expirase acel miliardar, sufletul rătăcitor, dar' întotdeauna speculator, sburà drept spre poarta Paradisului, unde fiid întrebat: „Cine sûnteţi?“ — „Sufletul cu aer arogant rĕspunse Jay Gould“.

Se pare că lucrul s'a sfîrşit cu luarea la goană a sufletului archimilionarului care acum este în infern.

Relativ la archimilionarul Gould se mai istorisesce şi următoarea anecdotă:

Odată Jay Gould fiind la Londra, voì sĕ facă cunoscinţa lui Rothschild.

Presentându-se la oficiul marelui bancher, cerù sĕ fie întrodus.

Rothschild, audind pronunţându-se numele financiarului american, ordonà uşierului sĕ dică lui Gould, că „Europa nu este de vêndare“ şi deci sĕ-'l scuse că nu-'l poate primì.

Din public.*)

Apel.

„Societatea de lectură a tinerimii pedagogice dela institutul pedagogico-teologic ortodox român din Arad“, întemeiată fiind numai în anul acesta şi avênd o bibliotecă săracă, se adresează cătră p. t. domni autori români, mai cu seamă de cărţi didactice, literare şi de distracţie, rugându-'i ca în scopul îmbogăţirii bibliotecei sale, sĕ binevoească a-'i gratifica câte un exemplar din preţuitele opuri, publicate de d-lor.

Stimaţii binevoitori vor primì mulţumită pe calea jurnalistică.

Dat în şedinţa a VII-a ordinară a societăţii de lectură a tinerimii pedagogice dela institutul pedagogico-teologic ortodox român din Arad.

Arad, 12/24 Decemvrie 1892.

Pentru societate:

Romul Roman, vicepreşedinte. *Petru Muntean*, secretar.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacţia nu primesce rĕspunderea.

SERVICIUL TELEGRAFIC
al „TRIBUNEI“.

Budapesta, 29 Decemvrie n. În vîrtutea unei ordonanţe a ministrului de finance şi a celui de justiţie, etalonul pentru depositele judecătoresci ce se depun în bani gata se reduce dela 4 la $2\frac{1}{2}$ procente.

Viena, 29 Decemvrie n. Wekerle a conferat aseară timp mai îndelungat cu Steinbach.

Paris, 29 Decemvrie n. Examinarea intestinelor lui Reinach nu a scos la iveală nici un fel de otravă.

Belgrad, 29 Decemvrie n. Între conducĕtorii radicalilor Pasicĭ şi Tauşanovicĭ s'a produs o desbinare. Cu prilegiul dilei sftului Andreiu mai mulţi radicali fruntaşi au adresat lui Arseniu Caragheorghevicĭ o telegramă de felicitare.

Arad, 29 Decemvrie n. Oficiul postal de aici a fost deschis cu o cheie falsă şi s'a furat casseta cu mandatele de bani conţinênd 4993 fl.

Bibliografie.

A eşit de sub tipar şi se află de vêndare la **Institutul Tipografic:**

ROMÂNII LA DOBRIŢIN

sau

CONDAMNAREA Dlui Dr. V. LUCACIU,

amĕnunţită dare de seamă a procesului intentat dlui Dr. Lucaciu.

După raportul „Tribunei“.

Amplificat şi îndreptat.

Preţul 40 cr.

Cu începerea anului 1893 redacţia diarului umoristic *„Vulturul“* din Oradea-mare deschide nou abonament. Preţul 6 fl. pè an, înainte plătiţi. Ilustraţiunile vor fi executate cât se poate de bine. Cuprinsul fiecărui numĕr e foarte variat şi interesant. Pentru ori-ce informaţiuni a se adresa dlui Iustin Ardelean, redactor, Oradea-mare.

În editura „librăriei şcoalelor“ C. Sfetea din Bucuresci a apărut:

„Sfaturi cum sĕ se conducă o şcoală din punctul de vedere al educaţiunii“, de I. I. Gabrielescu. Se află de vêndare la „Institutul Tipografic“ în Sibiiu.

Se află de vêndare la *„Institutul tipografic“*:

„Bradi şi putregaiu“, roman de dl *N. Xenopol*. Preţul pentru Ardeal şi Ungaria 55 cr. (socotind şi expedarea) în loc de 1 fl. Aceasta pentru a înlesnì cât se poate de mult cetitorilor din Ardeal şi Ungaria cumpĕrarea operelor literare din Bucuresci.

A apărut:

„Un pĕcat strămoşesc“. Discurs ţinut în 12 Octomvrie 1892 n., de Dr. I. G. Sbiera. Cernăuţi, 1892. Tipo-litografia conces. arch. Silvestru Morariu-Andrievicĭ.

A apărut:

Raportul comitetului societăţii pentru cultura şi literatura română în Bucovina, despre trebile şi lucrările sale pe timpul dela 1 Decemvrie 1891 până la finea lunei lui Noemvrie 1892. Editura proprie. Cernăuţi 1892.

A apărut:

Intimpinare la acusările ce face dl I. Nădejde Dicţionarului latin-român de Popilian. Craiova, 1892. Tipo-litografia naţională Ralian şi Ignat Samitca.

A apărut:

Doina *„Primăvara“* pentru o voce cu acompaniare de pian. Cuvinte şi musică de Sofia Vlad născ. Rădulescu.

LOTERIE.

Tragerea din 28 Decemvrie st. n.

Sibiiu: 85 59 38 77 51

Călindarul dilei.

18/30 Decemvrie 1892.

Iulian: Muc. Sebastian.

Gregorian: David.

Soarele: rĕsare 8.07, apune 3 56

Buletin meteorologic.

Sibiiu, 30 Decemvrie n. 8 oare dimineaţa.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 726.1)		Temperatura după Celsius	Maximul şi minimul de temperatură	Direcţia ventului
Observată	Diferenţa din prediuă			
729.2	+1.4	—15 4	—9.8—15.4	NV

Din ţeară 21 Dec. n. 8 oare dimineaţa.

Staţiunile	Presiun. atmosf. în mm.	Temperatura Celsius	Vêntul	
			direcţia	tăria
Budapesta . .	779	+ 12.2	—	—
Sătmar . . .	780	+ 12 0	—	—
Cluj	782	+ 19.6	—	—
Orşova . . .	780	+ 12.4	—	—
Arad . . .	779	+ 9 4	SO	1
Panciova . .	778	+ 11.4	8	3

Sosiţi în Sibiiu.

La 29 Decemvrie n.

Hotel *„Meltzer“*. Zacharias, pretor, din Sĕlişte. Petrutz, din Teun. Nanasy, notar, din Ocna. Vorell, din Besneu. Arz, din Sebeşul-săsesc. Hügel, din Sighişoara. Kohn, din Cluj. Hiebe, din Cluj. Sabian, din Făgăraş. Paulisch, din Făgăraş. Szenkovits, din Ibişfalĕu. Theil, din Ibişfalĕu. Kappel, din Oradea-mare.

Economic.

Falimente în România. Tribunalul de comerciu din Bucuresci a declarat în stare de faliment pe comercianţii Löbel et Pascu, proprietarii firmei „Aux villes de France“ din Calea-Victoriei nr. 46.

Comerciantul Nath Kaufmann din Brăila a fost declarat în stare de faliment, sindic provisoriu a fost numit Dl C. N. Vasilescu.

—•—

Împrumutul bulgar. Cetim în *„Curierul Financiar“*: Casa de bancă Jacques Landau şi a Băncii-Naţionale pentru Germania au propus comisariatului bursei din Berlin sĕ admită la nota oficială, împrumutul de 6 la sută pentru drumurile de fer bulgare.

„Politische Nachrichten“ crede că această propunere va fi acceptată, fiindcă nu e vorba de interesele curente ale unui stat, ci de construcţiuni fructuoase pentru Bulgaria şi dela care mai cu seamă industria de fer german va trage profit.

—•—

Sciri economice din Bulgaria. Se scrie din Sofia lui *„Pester Lloyd“*. La 23 c. s'au distribuit în camerĕ douĕ proiecte de lege, care se vor desbate încă înainte de închiderea sesiunii şi, în vederea importanţei lor, fără îndoeală că vor fi primite. Unul dintre proiectele de lege are o mare importanţă şi pentru comerciul exterior, deoare ce tinde într'acolo ca dela Anul-Nou începênd contribuţia dijmei sĕ se plătească în bani gata, şi anume în modul acela ca fiecare comună sĕ plătească anual guv. pe basa sumelor adunate din prestaţiunile ei facute în anii 1889 până în 1892, $^1/_4$, pe lûngă detragerea de 5%, în vreme-ce comunele vor percepe direct de douĕ-ori pe an contribuţiile dela ţerani, după extimările unei comisiuni de mĕsurare, în care va figura şi un contribuabil de fiecare 25 de case ţerănesci. Al doilea proiect de lege privesce concesionarea unei societăţi comerciale de navigaţiune bulgare pe acţii cu un capital de 2,000.000 franci. Această societate va resida în Varna şi, în vîrtutea statutelor, trebue sĕ înceapă exploataţia cu cel puţin douĕ vapoare. La început navigaţia societăţii se va extinde numai dela staţiunile bulgare din [illegible] Constantinopol.

—•—

Budgetul Franciei. Camera franceză a fixat cu 261 voturi contra 146 la 254 fr., impositul asupra alcoolului. A sporit deasemenea şi taxele asupra succesiunilor.

Comisiunea budgetară a presentat propunerile pentru a compensa supresiunea sporirii taxelor asupra licenţelor şi pentru a împedeca stabilirea unui imposit asupra operaţiunilor de bursă.

Piaţa cerealelor din portul Brăila.

Operaţiile efectuite în 11-14 Dec. v. 1892.

S. Eisenstein lui I. Milas & Fiu, grâu 1900 hect., 8.30 lei. U. I. Negroponte lui Sam. & Fried., grâu 3850 hect., 7.50 lei. U. I. Negroponte lui Sam. & Fried., grâu 7350 hect., $7.42^1/_2$ lei. Archbold & Youghapérian lui Peiranu fils & Co., porumb 2800 hect., 6.95 lei. Todotheato lui L. & M. Feitler, porumb 900 hect., 5.60 lei. V. P. Sasu lui L. Dreifus & Co., porumb 500 hect., 5.95 lei. V. P. Sasu lui L. Dreifus & Co., porumb 1800 hect, 5.80 lei. Diversi lui A. Erfling., porumb 10 v. 7.50 lei. Diversi lui A. Erfling., porumb 30 v. 7.50 lei. Gard. & Marcheto lui A. Erfling., porumb 600 hect., 5.80 lei. A. Veisberg L & M. Feitler, porumb 6 v. 7.40 lei. A. Davis lui L. Dreifus & Co., porumb 5 v. 7.40 lei. J. J. Paspati lui I. Milas & Fiu, grâu 2000 hect., 7.85 lei.

Preţul mărfurilor

Tîrgul de rîmători în Steinbruch. În 28 Decemvrie n. s'au notat: unguresci bĕtrâni grei —.— cr. până —.— cr., unguresci grei tineri 45.— cr. până $45.^1/_2$ cr. de mijloc —.— cr. până —.— cr., uşori 47.— cr. până 48.— cr., marfă ţerănească grea —.— cr până —.— cr., de mijloc $44^1/_2$ cr. până $45^1/_2$ cr. uşoară 46.— cr. până 47.— cr., românesci, de Bakony, grei —.— cr. până —.— cr., transito grei —.— cr. până —.— cr., transito de mijloc —.— cr până —.— cr., transito uşori —.— cr. până —.— cr transito sêrbesci grei 44 cr. până $44^1/_2$ cr. transito de mijloc $45^1/_2$ cr. până 45 cr., transito uşori 45.— cr. până 46.— cr.

Dr. Sterie N. Ciurcu,

IX., Pelikangasse nr. 10, Viena.

Consultaţiuni cu celebrităţile medicale şi cu specialiştii dela facultatea de medicină din Viena. [2759] 59

Consultaţiuni şi prin corespondenţă.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 22 Dec. n. 1892.

Sĕminţe	Qualitatea per Hect.	Preţul per 100 chilogr. dela	până	Qualitatea per Hect.	Preţul per 100 chilo dela	până
Grâu						
Bănăţenesc vechiu	74	—.—	—.—	75	7.15	7.25
Grâu dela Tisa „	74	—.—	—.—	75	7.25	7.35
Grâu „ Pesta „	74	—.—	—.—	75	7 20	7.30
Grâu de Alba-Reg. „	74	—.—	—.—	75	7.20	7.30
„ „ Bacica „	74	—.—	—.—	75	7.25	7.35
Grâu ung. de Nord	74	—.—	—.—	75	—.—	—.—

Sĕminţe, vechi sau noue	Soiul	Qualitatea per Hect.	Preţul per 100 chilogr. dela	până
Săcară		70—72	6.20	6.40
Orz	Nutreţre	60—62	5.10	5 35
„	de vina	62—64	5.55	6 10
„	de bere	64—66	6.30	7.50
Ovĕs	—	39—41	5.60	5 90
Cucuruz (porumb)	bănăţ.	75	4.70	4 75
„	de alt soiu	78	4 65	4.70
Meiu		—	—.—	—.—
Hrişcă		—	—.—	—.—

Marfă pe termin.			Bani per 100 chilogr.	Marfă per 100 chilogr.
	Grâu	de toamn.	7 50	7.52
	„	de primă.	7.37	7.39
	Cucuruz	Sept.-Oct.	—.—	—.—
	„	Maiu-Iun.	4.76	4 77
	Ovĕs	de primă.	5 45	5 47
	„	Aug-Sept.	11.45	11.55

Preţul pe 100 chilograme. Producte diverse	Soiul	Cursul dela	până
Sem. de trif.	Lucernă ungurească	46 —	52.—
„	roşie	70 —	76 —
Oleu de rap.	rafinat	32 —	33
Uns. de porc	dela Pesta	53 50	54 —
„	dela ţeară	—.—	—.—
Slănină	svântată	44 —	44 50
„	afumată	49 —	50 —
Sĕu		35 —	36 —
Prune		—.—	—.—
Lictar	slavon, nou	21 —	22 —
„	bănăţenesc	21 —	21 50
Miere	brută	—.—	—
„	galbină strecurată	—.—	—.—
Cearĕ	de Rosenau	140.	141
Spirt	brut	14 —	14 25
„	Drojdiuţe de spirt	16.75	17 25

Cursul pieţei din Sibiiu.

Din 23 Decemvrie n. 1892.

Hârtie-monetă română	Camp.	9.45	vênd.	9.52
Lire turcesci	„	10.65	„	10.70
Imperiali	„	9.65	„	9.70
Ruble rusesci	„	1.19	„	1 20

Bursa de Budapesta.

Din 22 Decemvrie n. 1892

Renta de aur ung. 6%	—.—
„ „ „ „ 4%	113.85
„ „ hârtie „ 5%	[illegible]
Imprumutul căilor ferate ung.	121.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	119.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	101 10
Bonuri rurale ung.	95.—
„ „ croato-slavone	97 —
Obligaţiunile desp. regaliilor	100.55
Împrumut cu premiu ung.	143 —
Losuri pentru regularea Tisei şi Seghedin	139 —
Renta de hârtie austriacă	97.75
„ de argint austriacă	97.40
„ de aur austriacă	116 —
Losurile austriace din 1860	155.—
Acţiunile băncii austro-ungare	1040.—
„ „ de credit ung.	360.—
„ „ „ „ austr.	312 50
Scrisuri fonciare ale institut. de cred şi economii „Albina“	101.—
Argintul	—.—
Galbeni împĕrătesci	5.72
Napoleon-d'ori	9.55
Mărci 100 imp. germane	59.—
Londra 10 Livres sterlingi	—.—

Bursa de Viena.

Din 22 Decemvrie n. 1892.

Renta de aur ung. 6%	—.—
„ „ „ „ 4%	113 75
„ „ hârtie „ 5%	100.35
Împrumutul căilor ferate ung.	121 25
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	118.85
(Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost. ung. 2-a emisiune)	101.—
Bonuri rurale ung.	94 60
„ „ croato-slavone	105.50
Împrumut cu premiu ung.	143.50
Losuri pentru regularea Tisei şi Seghedin	139 —
Renta de hârtie austriacă	97 70
„ „ argint austriacă	97 35
„ „ aur austriacă	116.—
Losuri austr. din 1860	—.—
Acţiunile băncii austro-ungare	1045.—
„ „ de credit ung.	360.—
„ „ „ „ austr.	312 —
Argintul	—.—
Galbeni împĕrătesci	5.66
Napoleon-d'ori	9.57[5]
Mărci 100 imp. germane	59.05
Londra 10 Livres sterlingi	119 10

Bursa de Bucuresci.

Din 16 Noemv. st. v. — 4 oare p. m.	Cassa	Ultimo
Renta rom. per 1875 5%	99.—	—.—
Renta română amort. 5%	$96^1/_2$	—.—
„ (Schuldverschreib.)	—.—	—.—
Oblig. de stat. C. F. R. 6%	$102^1/_2$	—.—
Renta rom. (Rur. conv.) 6%	—.—	—.—
Împrumutul municipal 5%	—.—	—.—
Scrisuri func. rurale 7%	98.—	—.—
Scrisuri func. rurale 5%	104.50	—.—
Idem urbane 7%	102.—	—.—
„ 6%	93.—	—.—
„ 5%	84 —	—.—
Banca Naţ. (500 lei vĕrs. intr.)	1673	—.—
Soc. Dacia-Rom. (250 lei vĕrs.)	393	—.—
Soc. de Asig. Naţ. (200 lei vĕrs.)	410	—.—
Soc rom. de reasig.	101	—.—
Soc. r. de con. (250 lei vĕrs.)	—.—	—.—
Oblig. Cassei Pensiunilor	—.—	—.—
Agio	—.—	—.—
Schimb		
Londra 3 luni	—.—	—.—
„ cek	—.—	—.—
Berlin 3 luni	—.—	—.—
„ cek	—.—	—.—
Paris 3 luni	—.—	—.—
„ cek	—.—	—.—
Viena	—.—	—.—
„	—.—	—.—
Agio	—.—	—.—

Pentru redacţiune responsabil: **Andreiu Balteş.**

Concurs.

Comuna bisericească din Rusu, Oroszmező, posta N.-Ilonda, staţiune de cale ferată în Rusu, voind a edifica o biserică de peatră, prin aceasta deschide concurs până în **29 Ianuarie 1893**. Planul, preliminarul şi condiţiunile referitoare la edificânda biserică se pot vedè la preotul din Rusu. Doritorii de a intreprinde sus numita edificare până la terminul prefipt, sĕ se insinueze în persoană sau în scris: Pentru orientare se notifică că preliminarul e statorit în suma de 7849 fl., 120 orgii de peatră, 50 mii cărămiḑi, 2000 mierţe mici var, 400 cară prund şi teritor pentru facere de cărămidă dacă va fi de lipsă.

Rusu, în 21 Decemvrie 1892.

Alexandru Ghelner, protopop tract. — **Aureliu Biltiu**, preot local.

Morosan Gregely, curator prim. [6716] 4—8

A eşit tocmai de sub tipar:

HOMO SUM.

ROMAN

DE

GEORGE EBERS.

Preţul 1 fl. sau 2 lei 50 bani.

Institutul Tipografic în Sibiiu.

INSTITUT TIPOGRAFIC în Sibiiu.

Au eşit de sub tipar:

A doua ediţiune

din

ŢINEREA VITELOR

de

Eugen Brote,
president al „Reuniunii române de agricultura din comitatul Sibiiu".

Preţul unui exemplar 12 cr. v. a.

Cel mai ales şi cel mai frumos dar de sĕrbători sau de ocasiune, potrivit pentru mic şi mare. Suvenir demn şi nobil. Simburele ori-cărei biblioteci.

PARNASUL ROMÂN

culegere de poesii

Preţul unui exemplar broşat . fl. 2.—
în legătură de lux . fl. 3.—

În deposit:

la librăria dlui **Nicolae I. Ciurcu, Braşov,**
„ „ dlor **Socec & Comp., Bucuresci**

dar' se poate procura cu acelaşi preţ şi prin ori-ce altă librărie notabilă din ţeară sau din străinătate.

Această carte de 432 pag. 8° va fi o podoabă pentru ori-care bibliotecă nu numai cu privire la cuprinsul, ci şi la forma ei, fiind tipărită cu mare îngrijire pe hârtíe frumoasă, ear' exemplarele cele legate au o legătură splendidă, elegantă şi trainică.

[6445] 3—3

Reproducerea unor apreţiări:

Am cetit că aţi luat *laudabila* hotărîre de a scoate o interesantă operă. — *Laudabila* intreprindere, care poftesc din inimă ca sĕ aibă resultatul dorit. — Vĕ felicităm pentru *frumoasa* şi *laudabila* iniţiativă. — *Entusiasmat de nobila* D-Voastre idee, mĕ grăbesc a Vĕ trimite călduroase felicitări. — O surprindere cum nu se poate mai *plăcută* a produs scirea despre „Parnasul Român". — Ori-ce Român cu sentimente curate şi adevĕrate *nu va lipsì de a avè* „Parnasul Român" în biblioteca sa mare sau mică, bogată sau modestă.

La **„Institutul Tipografic"** în Sibiiu se află următoarele tablouri de vêndare:

Deputaţiunea română la Viena.

Preţul **1 fl. 50 cr.**

Vandalismul din Turda,

6 fotografii, care representă după natură casele dlui Dr. Raţiu după devastarea lor.

Preţul fiecărei fotografii **1 fl.**

Institutul Tipografic din Sibiiu.

A eşit de sub tipar:

Numai **20** cr. exemplarul.

Călindarul Poporului

pe anul comun

1893.

Anul VIII.

SIBIIU.

„Institutul Tipografic."

Numai **20** cr. exemplarul.

Cuprinsul: Călindarul astronomic şi bisericesc, cu povețe economice pe fiecare lună. — Cronologie pe anul 1893. — Genealogia domnitorilor europeni. — Posta. — Corespondenţa telegrafică. — Raportul între mĕsurile noue şi vechi. — Scara timbrelor. — Autorităţile bisericesci în Ungaria. — „Făr' de noroc", novelă de Ioan Russu-Şirianul; „Femeia numai după urs nu se duce", poveste. — *Economic:* Ceva despre pâne; Un nou pom preţios; Cât costă urina? Curăţirea pălăriilor de pâslă; Care găină când produce ouĕ multe. — *Poesii:* „Vêntul", de G. Coşbuc; „Craiul ielelor", de Goethe, trad. de S. P—u; „Cortegiul", de N. Ţincu; „Musica", de N. G. Radulescu; „În copilăria mea", de M. Grigoriadi de Bonachi; „Ca astăḑi", de Veronica Micle; „Poet şi critic", de G. Coşbuc. — *Partea hazlie:* Reporter modern; Un lăudăros; Nu-i de vină; Calcă-a popă; Ţiganul şi iepuroaica. — Doine poporale. — Tîrgurile din Ardeal, Ungaria, Bucovina şi România. — Inserate.

Vêndĕtorilor se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Octomvrie 1892.

Budapesta—Predeal

Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat			Tren accelerat	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane
10.—	8.05	8.05		2.15	pl.	Viena	sos.	3.—	1.55	3.—	7.20	6.20
8.25	1.55	3.20	5.50	9.15		**Budapesta**		6.20	7.30	6.35	1.50	8.40
11.38	4.14	6.50	9.22	11.19		Szolnok		2.55	5.23	3.31	11.46	4.47
2.12	5.53		11.53	12.57		P.-Ladány		12.06	3.46	1.16	10.05	2.24
3.53	7.08	12.05	1.50	2.12	sos.	Oradea-mare	pl.	Tr. de persoane	2.25	11.04	8.43	12.09
4.—	7.15		2.24	2.19	pl.		sos.		2.18	10.44	8.38	11.51
4.30	7.43	1.02	3.03	2.49		Mező-Telegd			1.52	10.07	8.13	11.17
5.22	8.18	2.14	3.46	3.26		Rév				9.30		10.42
5.45		2.50	4.07			Bratca			1.26	9.10	7.47	10.23
6.31	9.07	3.54	4.53	4.17		Ciucia		3.53		8.31	7.08	9.51
7.12	9.37	4.53	5.32	4.50		Huiedin		2.58	12.47	7.53	6.39	9.12
8.01		6.24	6.24	5.42		Ghirbĕu		1.13		6.53		8.15
8.29	10.37	6.59	6.59	5.55	sos.	Cluj	pl.	12.17	11.01	6.14	5.25	7.40
8.46	11.10		8.20	6.18	pl.		sos.		10.45	5.14	4.48	6.52
9.03	11.32		8.45	6.34		Apahida				4.45	4.23	6.34
10.08	12.50		10.21	7.34		Ghiriş			9.23	3.18	3.—	5.26
10.37	1.25		11.09	7.57		Cucerdea			8.54	2.31	2.08	4.52
10.56	1.43		11.17			Uioara				2.13	2.—	2.34
11.04	1.52		11.26			Vinţul-de-sus				2.05	1.51	4.28
11.28	2.18		11.54	8.22		Aiud			8.24	1.35	1.23	4.07
11.45	2.40		12.18	8.38	sos.	Teiuş	pl.		8.07	1.08	12.54	3.47
12.13			12.58	8.48	pl.		sos.		8.—	12.28		2.49
12.44			1.34			Crăciunel				11.57		2.27
12.59			1.51	9.14		Blaj			7.31	11.42		2.13
1.35			2.29			Micăsasa				11.06		1.39
1.51			2.48	9.48	sos.	Copşa-mică	pl.		6.57	10.47		1.18
2.12			3.03	9.50	pl.		sos.		6.55	10.31		12.53
2.31			3.26	10.06		Mediaş			6.42	10.09		12.37
3.04			4.07	10.28		Elisabetopol			6.21	9.31		12.06
3.46			4.49	11.04		Sighişoara			5.54	8.53		11.29
4.04			5.35	11.19		Haşfaléu			5.34	8.23		11.03
5.26			7.23	12.27		Homorod			4.29	6.55		9.46
6.10			8.09	12.58		Ágostonfalva			3.56	6.09		9.04
6.41			8.43	1.15		Apatia			3.40	5.42		8.37
7.17			9.18	1.35		Feldioara			3.19	5.07		8.03
8.—	Tr. de persoane	Tren accelerat	10.05	2.09	sos.	Braşov	pl.		2.48	4.20		7.23
	11.—	5.15		2.19	pl.		sos.	10.17	2.18		6.58	
	12.26	5.57		3.01		Timiş		9.41	1.42		5.57	
	1.11	6.29		3.31		**Predeal**		9.12	1.12		5.16	
	8.35	12.10		9.15	sos.	Bucuresci	pl.	4.45	7.40		8.50	

Budapesta, gara de vest — Rușava — Vercerova

Orient. Expres	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat			Tren de persoane	Tren de persoane	Orient. Expres	Tren accelerat	Tren de persoane
9.06	11.—	9.—	9.15	4.15	pl.	Viena	sos	6.15	2.45	3.16	7.05	6.35
Vineri												
1.55	8.25	2.35	6.30	10.10	pl.	**Budapesta**	sos.	7.10	9.14	10.27	1.20	8.50
circul. numai Sâmbăta	10.25	3.50	8.51	11.25	sos.	Czegléd	pl.	4.56	6.43		12.05	6.47
	10.35	3.56	9.06	11.31	pl.		sos.	4.42			12.—	6.32
5.12	1.46	5.56	12.28	1.31	sos.	Seghedin	pl.	1.32		7.13	9.57	3.05
5.18	2.12	6.02	12.52	1.39	pl.		sos.	1.12	10.40	7.07	9.49	2.31
7.11	5.20	7.59	4.24	3.36	sos.	Timişoara	pl.	9.50	5.50	5.13	7.50	11.20
				Tren mixt								Tren mixt
7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	9.20		5.07	7.42	3.28
	7.35	9.14	6.25	11.11		Topoloveţ		8.15		circulează numai Lunia	6.54	1.56
	8.26	9.45	7.10	12.34		Lugoj		7.35			6.27	12.57
	9.35	10.41	8.23	3.30		Caransebeş		6.31			5.39	11.05
11.28		11.38	9.34	5.21		Teregova		5.20			4.40	8.15
			10.49	7.23		Mehadia		3.53				5.37
		12.52	10.58	7.36		Băile-Herculane		3.40		12.53	3.21	5.14
		1.02	11.11	7.58		Topleţ		3.24			3.08	4.52
11.55		1.19	11.29	8.24	sos.	Rușava	pl.	3.05		12.24	2.51	4.15
12.—		1.27	2.01		pl.		sos.	2.35		12.18	2.19	
12.09		1.35	2.10			Vercerova		2.26		12.10	2.10	
10.55		11.40				Bucuresci				4.03 Dumin.	5.50	

Budapesta—Arad—Teiuș

Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane				Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane
10.—	8.05	2.15	pl.	Viena	sos.	6.20	7.20	3.—
8.10	1.56	9.30		**Budapesta**		7.25	1.20	5.50
11.04	4.02	1.05		Szolnok		4.15	11.15	2.21
3.45	6.57	5.24	sos.	**Arad**	pl.	11.18	8.20	9.05
	Tr. d. per.							
4.30	2.34	5.46	pl		sos.	10.46	7.20	8.40
4.42	2.34	5.57		Glogovaţ		10.34	7.01	8.30
5.03	3.34	6.19		Gyorok		10.11	6.20	8.08
5.14	3.58	6.30		Pauliş		9.58	5.50	7.57
5.32	4.20	6.48		Radna-Lipova		9.44	5.28	7.46
5.56		7.12		Conop		9.10		7.17
6.12		7.27		Bĕrzava		8.54		7.02
6.58		8.07		Soborşin		8.03		6.24
7.26		8.33		Zam		7.28		5.53
7.52		8.57		Gurasada		7.—		5.28
8.08		9.13		Ilia		6.49		5.17
8.26		9.29		Branicĭca		6.24		4.55
8.52		9.53		Deva		5.59		4.33
10.—		10.19		Simeria (Piski)		5.43		4.17
10.25		10.50		Orĕştie		4.42		3.30
10.44		11.16		Jibot		4.20		3.03
11.58		11.44		Vinţul-de-jos		4.58		2.36
11.29	7.05	12.06		Alba-Iulia		3.40	9.40	2.19
11.56	7.40	12.38	sos.	**Teiuş**	pl.	3.04	9.05	1.39

Copşa-mică—Sibiiu—Avrig—Făgăraş.

2.32	10.57	7.10	pl.	**Copşa-mică**	sos.	9.34	6.20	12.05
4.08	12.22	8.59		Ocna		8.11	5.09	10.43
4.26	12.50	9.23	sos.	**Sibiiu**	pl.	7.44	4.49	10.17
4.36	1.40		pl.		sos.		7.28	8.30
6.16	3.31			Avrig			6.02	6.51
8.38	6.08		sos.	Făgăraş	pl.		3.31	4.05

Cucerdea—Oşorheiu—Regh.-săs.

2.35	8.20	2.41	pl.	**Cucerdea**	sos.	7.47	8.25	1.15
3.26	9.11	3.27		Ludoş		7.—	7.41	12.31
5.07	11.39	5.14	sos.	**Oşorheiu**	pl.	5.20	5.54	10.05
5.50	12.20	5.36	pl.		sos.	5.14	5.05	9.35
7.25	1.55	7.15	sos.	**Reghiu.-săs.**	pl.	3.44	3.22	8.—

Ghiriş—Turda

7.48	10.35	3.40	10.24	**Ghiriş**	5.10	9.50	2.50	9.10
8.08	10.55	4.00	10.44	**Turda**	4.50	9.30	2.30	8.50

Sighişoara—Odorheiu

4.30	11.25	Sighişoara	10.52	6.10		
7.21	2.11	Odorheiu	8.15	3.15		

Simeria (Piski)—Petroşeni—Lupeni

	6.—	10.35	4.22	pl.	**Simeria**	sos.	9.52	3.27	9.35	
	7.21	12.23	5.42		Haţeg		8.36	1.54	8.25	
	9.45	4.—	8.36	sos.	**Petroşeni**	pl.	6.—	10.50	6.20	
5.—		4.25		pl.		sos.		10.—		9.10
6.12		5.37			Vulcan			9.50		8.15
6.35		6.—		sos.	**Lupeni**	pl.		8.30		7.40

Simeria (Piski)—Hunedoara

10.50	4.40	9.56	**Simeria**	5.28	3.20	8.10
11.18	5.03	10.08	Cerna	5.11	3.—	7.50
11.48	5.38	10.32	**Hunedoara**	4.46	2.32	7.22

Braşov—Zernesoi

8.35	4.55	Braşov	6.29	1.44	
10.28	6.36	Zernesci	5.—	12.20	

Braşov—Chezdi-Oşorheiu

5.20	8.50	3.10	pl.	Braşov	sos.	8.25	5.32	9.25
6.01	9.31	3.53		Prejmĕr		7.47	4.54	8.47
7.04	10.32	5.03		Sepşi-S.-Georgiu		6.53	3.53	7.48
8.40	12.08	6.41		Covasna		5.26	2.16	6.06
9.26	12.54	7.26	sos.	Kezdi-Oşorh.	pl.	4.30	1.10	5.—

Arad—Timişoara

6.15	11.30	5.58	**Arad**	9.44	3.50	10.55
7.32	12.47	6.46	Vinga	9.02	2.46	9.46
8.42	2.04	7.39	**Timişoara**	8.—	1.11	8.15

Mureș-Ludos—Bistrița

				4.—	Mureș-Ludoş						7.21
				6.48	Ţagu-Budatelic						4.15
				9.59	Bistriţa						1.16

Careii-mari—Zelău

				5.42	Careii-mare			7.05			
				11.44	Zelău			2.10			

Nota: Oarele însemnate în stângă staţiunilor sûnt a se cetì de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. Numerii încuadraţi cu linii groase însemnează oarele de noapte.

Editura şi tiparul Institutului Tipografic în Sibiiu, sub responsabilitatea lui Ioan Popa Necşa.